

**Vice-président des comités pléniers**

Turner, M. Charles, nomination, 5

**Victoria, C.-B., aéroport. Voir Aéroports****Vie privée, protection**

Commissaire

Nomination, 2978, 2992, 3150, 3152, 3155, 3401, 6199

Rapports annuels, 3153-4

Recommandations, 3128, 6144

Law Society of Upper Canada, position, entretiens avec le ministre, etc., 6421-2

Mesure législative, 109, 421, 428, 3519

Mesure distincte de celle des droits de la personne, 3400

*Voir aussi* Droits de la personne (bill C-25)

*Voir aussi* Écoute électronique; Ordinateurs, services—Banques fédérales de données

**Vietnam, République socialiste**

Ambassade du Canada, établissement, q. (M. Fairweather), 3616-7

Réfugiés. *Voir* Thaïlande

**Vimy, bataille, 60<sup>e</sup> anniversaire, commémoration, 3846****Viol, auteurs, cautionnement, 3981****Visas**

Permis ministériels, statistiques, q. (M. Jelinek), 8255

*Voir aussi* Immigration—Visiteurs

**Voies et moyens**

Impôt sur le revenu, 675, 728, 6701

Tarif des douanes, 22, 301, 376, 5231, 5410

Taxe d'accise, 541, 675, 728, 4720, 5370, 5410

**Volailles**

Éleveurs, Nouveau-Brunswick, assistance, q. (M. Howie), 1824, q., 4721, q., 8007

Importations des États-Unis, 219, 472, 545, 4475, 6643, 6689

Poulet de grill

Commerce international et interprovincial, réglementation, compétence fédérale, 3516

Commission de surveillance du prix des produits alimentaires, recommandations, 6540

Importations des États-Unis, 2198, 5222, 5242, 5250, 5274, 5403, 6784

Office de commercialisation, établissement, 152, 370, 605-6, 2198, 4255, 4475-6, 5242, 5256, 5549, 5883, 5963-4, 6108, 6165, 6190, 6471, 6540, 6543-5, 6784, 7098

MM. art. 43 (M. Nystrom), 5597 (M. Wise), 6203 (M. La

Salle), 6204 (M. A. Lambert), 6638

Prix, 370

**Votes à la Chambre**

Accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et

financement des programmes établis, Loi

M. tendant à la 2<sup>e</sup> l., adoptée, 3397-8

M. tendant à la 3<sup>e</sup> l., adoptée, 4275

Adresse en réponse

Am. (M. Clark) rejeté, 194

Sous-am. (M. Broadbent) rejeté, 98

Am. (M. Wise) rejeté, 288-9

Sous-am. (M. Nystrom) rejeté, 288

Agriculture, politique, inertie du gouvernement dans l'élaboration et dans l'application de programmes complets et coordonnés, m.

(M. Wise) de subsides, rejetée, 5266-7

Am. (M. Nystrom) rejeté, 5266

Ajournement de la Chambre

Congé de Pâques, 6 avril au 18 avril 1977, m. (M. MacEachen), adoptée, 4707-8

**Votes à la Chambre —Suite**

Ajournement de la Chambre —Suite

MM. rejetées (M. Peters), 1337 (M. Benjamin), 3581 (M. Broadbent), 4560-1 (M. Clark), 4721 (M. Fortin), 6214-5 (M. Coates), 7187-8 (M. Beaudoin), 7424-5

Anti-inflation, programme, abrogation le 30 juin 1977, m. (M. Stevens) rejetée, 6953-4

Assurance-dépôts du Canada, Société, Loi (modification), étape du rapport, m. d'am. adoptée, 6393

Baie James et Nord québécois, revendications des autochtones, règlement, Loi

M. tendant à la 2<sup>e</sup> l., adoptée, 2019-20

Étape du rapport, m. d'am. rejetée, 5286

M. tendant à la 3<sup>e</sup> l., adoptée, 5298

Budget, 31 mars 1977, m. tendant à l'approbation, adoptée, 4892-3

Am. (M. Stevens), rejeté, 4802-3

Sous-am. (M. Saltsman), rejeté, 4682-3

Chambre des communes, séances, prolongation des heures, m. (M.

W. Baker) art. 43, adoptée, 7300-1

Circulation aérienne, services de contrôle, maintien, Loi

M. tendant à la 2<sup>e</sup> l., adoptée, 8173

M. tendant à la 3<sup>e</sup> l., adoptée, 8189

Commerce, politique, m. (M. Stevens) de subsides, rejetée, 927-8

Am. (M. Saltsman) rejeté, 927

Crédits de \$1, recours abusif dans les prévisions budgétaires, m. (M.

Mazankowski) de subsides, rejetée, 4343

Droit pénal, Loi (administration de la justice)

M. tendant à la 2<sup>e</sup> l., adoptée, 5591-2

Am. (M. Woolliams) rejeté, 5591

Étape du rapport, mm. d'am. rejetées, 7632-8, 7694-6

M. tendant à la 3<sup>e</sup> l., adoptée, 7770

Am. (M. T.C. Douglas) rejeté, 7759

Droit statutaire, Loi (conversion au système métrique)

Étape du rapport, mm. d'am. rejetées, 4412-3

M. tendant à la 3<sup>e</sup> l., adoptée, 7974

Am. (M. A. Hamilton) rejeté, 6661-2

Am. (M. Mazankowski) rejeté, 6732-3

Droits de la personne, Loi, étape du rapport, m. d'am. rejetée, 6197

Emploi et Immigration, Loi

Limite de temps en 2<sup>e</sup> l., art. 75C, m. (M. Cullen) adoptée, 4452-3

M. tendant à la 2<sup>e</sup> l., adoptée, 4527

Étape du rapport, mm. d'am., adoptées, 7134-5, 7138; rejetées, 7134-43

M. tendant à la 3<sup>e</sup> l., adoptée, 7809-10

Am. (M. S. Knowles) rejeté, 7402

Am. (M. Peters) rejeté, 7809

Emprunteurs et déposants, protection, Loi, m. tendant à la 2<sup>e</sup> l., adoptée, 774-5

Fonction publique, Loi sur l'emploi, modification, groupe spécial de

travail, création, m. (M. Herbert), m. tendant à l'ajournement

du débat, adoptée, 7735

Fonction publique, pension de retraite, régime, m. art. 43 (M. S.

Knowles), rejetée, 456-7

Gouvernement, dépenses, compression, Loi

M. tendant à la 2<sup>e</sup> l., am. (M. Holmes), rejeté, 1761

M. tendant à la 3<sup>e</sup> l., adoptée, 2088

Am. (M. Broadbent), rejeté, 2087-8

Gouvernement, direction et politique, inertie en matière de politique

économique, m. (M. Clark) de subsides, rejetée, 1856-7

Am. (M. Broadbent) rejeté, 1856

Immigration, Loi

M. tendant à la 2<sup>e</sup> l., adoptée, 4261-2

Étape du rapport, m. d'am. adoptée, 7975

Étape du rapport, mm. d'am. rejetées, 7900-1, 7975-7

M. tendant à la 3<sup>e</sup> l., adoptée, 7988

Am. (M. Brewin) rejeté, 7986